

التفسیر والتعبیر
مولانا عزیز زبیدی داربرٹن

سورہ فاتحہ

(قسط ۲)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

اللہ! ہم صرف تیری ہی غلامی کریں گے اور اس کے لیے تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں

إِيَّاكَ نَعْبُدُ (اللہ! ہم صرف تیری ہی غلامی کریں گے)

جب وہاں ایسا مست میں غلامی اور کوئی نہیں! تو ہی تو ہو گا تو پھر سبھا! یہاں بھی تو ہی تو! اتیری عبادت کریں گے، تیرے ہی غلام رہیں گے، غلام بے دام بنیں گے، تیرے ہی گن گن گائیں گے، ہر رنگ اور ہر حال میں تجھی کو اپنا قبلہ حاجات اور مرکز توجہ تصور کریں گے اور تیری ہی طرف اپنا سفر حیات جاری رکھیں گے۔

ان شاعر اللہ ۷ ھو ۷ الی التوفیق

وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (اور اس کے لیے) تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں)

اللہ! خواجی کامیاب کر لیا ہے لیکن یہ ہم تیری توفیق اور ہنسی کے بغیر سر ہو، مشکل، مشکل تیری حال اور ناممکن ہے۔ تو ہی ہماری مدد فرما، تو یہ راہ آسان کر اور تو ہی منزل مراد تک پہنچا، وَأَنْتَ الْمُشْتَعَانُ اللہ کی غلامی کے سلسلہ میں رب سے توفیق استقامت کی درخواست کے علاوہ اللہ کے خدا سے ایک تہ و پیمانہ بھی ہے کہ اللہ! جیسے عبادت مرن تیری ہے بالکل ویسے ہی آسرا، بھی مرن تیرا۔

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ○ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
ہم کو سیدھا راستہ دکھا ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے (اپنا) فضل کیا۔

انسان کے بچنے اور بچنے کا سب سے بڑا سبب غیر اللہ سے اس اور توکعات کے غلط سہارے ہیں، وہ حالتوں کے یہ سارے پھو، انہی خوش نہیں کے پیدا کردہ جہالت اکبر ہیں جو خدا اور بندوں کے درمیان شروع سے حائل ہیں اور نفس و طاقت کی تزیین اور تخریب کا نتیجہ ہیں۔ اگر پہلے ہی ان کی رنگ گلوں پر چھری پھردی جائے تو پھر یہ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کہ کوئی اس کا در "چھوڑ کر کسی غیر در پر اور آستان پر چوڑھی مار کر بیٹھ رہے یا کسی کے لیے ان میں کوئی وجہ دلکشی باقی رہے؟ ایک آٹھ کے دل فرمایا کرتے تھے: یہ سب کمزوریاں رب سے بے خبری کا نتیجہ ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَعَلْنَا لَكُمُ الْكُفْرَ كَيْفًا لَّئِن لَّمْ يَظْهَرْ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ يَنْصُرُونَ بِأَيِّ دِينٍ أَرَادُوا أَنْ يَنْتَحِبُوا لَهُ لَنَكُنَّ أَعْيُنُهُمْ كَالَصَّخْرِ الْمَرْمَرِ يَرَوْنَهَا وَلَٰكِن لَّا يَشْعُرُونَ
(جامع العلوم والحکم لابن ماجہ ص ۱۳)

الہی میں حیران ہوں! تجھے پہچان کر پھر کوئی کیسے غیر سے اس لگاتا ہے اور یہ کتنی حیرت کی بات ہے کہ تجھے پہچانتا ہے، پھر غیر سے مدد مانگتا ہے۔

حضرت حن بصری، حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ کو خط میں لکھتے ہیں کہ
لَا تَسْتَعِينُ بِغَيْرِ اللَّهِ فَيَكْفُلُكَ اللَّهُ لَيْسَ (جامع العلوم ص ۱۳)
غیروں سے مدد مانگیے ورنہ اللہ آپ کو اسی کے حوالے کر دے گا۔

الغرض استعانت کا دائرہ وسیع ہے: پس جو استعانت بندے اور خدا کے مابین صحابہ ثابت ہو وہ کافی، جو اس کی راہ نمانکے، وہ ایمان پروری، بندے کو جو خدا سے دوسے دوسے رکھے، وہ ممنوع اور جو خدا سے قریب تر کر دے وہ شروع، اللہ الشرف سلا۔ ظاہر ہے وہ ایمان و عمل صالح ہی ہیں، ان کے سوا اور جو شے بھی ہوتی ہے وہ وسیلہ کے بجائے پاؤں کے لیے بیڑیاں بن جاتی ہیں۔ تہذبات آپ کے سامنے ہیں۔

لَا أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (نہایت لطف و کرم کے ساتھ ہم کو سیدھی راہ دکھا)
آپ نے عبد غلامی کر کے اللہ تعالیٰ سے توفیق ملنے کی درخواست کی تھی اور اس کا بھی یقین دلایا تھا کہ الہی صرف تیرے ہی در کی اس دکھوں گا اور جو مانگنا ہوگا تجھ ہی سے مانگوں گا۔

چنانچہ جواب ملا کہ پھر لوں دعا کیا کرو! اگر طلب صادق ہے تو بہت کیجیے! اب بام کچھ زیادہ دور نہیں رہا۔ کیونکہ جو دل سے نکلتی ہے اثر رکھتی ہے۔

خدا جوئی کے جذبے سے، وحی الہی کی رہنمائی میں سفر حیات کی منزلیں طے کرنے کا نام "صراط مستقیم" ہے۔ خدا جوئی کا جذبہ اور نیت نہ رہے یا وحی الہی کی رہنمائی سے ہی کوئی الگ ہو جائے تو وہ راہ صراط مستقیم نہیں رہے گی۔

صراط مستقیم کا نام لے کر یہ سمجھا جا ہے کہ، جو مانگا ہے، وہ کچھ پکا ہوا بیر نہیں کہ آپ کی جھولی میں ڈال دیا جائے بلکہ آپ کا مقصود مطلوب وہ "دھرا" ہے اور راہ یہ جاتی ہے۔ چل پڑو! راہی ہم کشا وہ کرتے چلیں گے۔

الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا

الغرض صراط مستقیم، جہد و کوشش کے لیے ایک لطیف تلمیح ہے، یہ نہیں کہ صراط مستقیم کی دعا کرنے سے بیٹھے بٹھائے ولی بن جاؤ گے اور فی سبیل اللہ قرب الہی حاصل ہو جائے گا۔ راہ ہمیشہ چلنے کے لیے دکھائی جاتی ہے بٹھیر رہنے کے لیے نہیں دکھائی جاتی۔

ہدایت کے معنی لطف و کرم کی مانند ہی راہ دکھانے کے ہیں یعنی الہی راہ صرف اتمام حجت کے لیے نہ دکھائی تو! بلکہ نہایت رحمت و لافقت اور شفقت کے ساتھ "تمام تمام کر" لے چلنے کے لیے دکھائی تو۔

لَهُ صِرَاطٌ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ (ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے اپنا فضل کیا)

جو جس راہ پر چل رہا ہے اسے صراط مستقیم سمجھنا ہے۔ مگر یہ تو سب کی اپنی اپنی راہ ہوئی صراط مستقیم کہاں؟ صراط مستقیم میں تعدد تنوع کا ہوتا ہے۔ تضاد کا نہیں، تضاد میں منزلیں جدا جدا ہو جاتی ہیں، تنوع میں منزل اور دل سب کے ایک رہتے ہیں، صرف رفتار اور رفتار کار میں فرق پڑ جاتا ہے، کوئی تیز، کوئی تیز تر، کوئی تیز ترین اور کوئی ان سے بھی ٹیک تر مگر رخ سب کا ایک ہی طرف ہوتا ہے، محرک بھی سب کا ایک ہی ہوتا ہے اور منزل بھی ایک، اختلاف رائے ہوتا ہے تفرقہ نہیں ہوتا۔ بہر حال صراط مستقیم کی تشخیص اور تعین، لوگوں کی اپنی اپنی موازین پر نہیں چھوڑی، بلکہ خود ہی واضح کر دی کہ، خدا کی نگاہ میں صراط مستقیم وہ ہے جس پر ظالمین خدا انبیاء و صدیق، شہداء اور صالحین کے نقوشِ پائیدار ہیں، یہ نعم علیہم ہیں ان میں یہ تعدد اور تفاوت و تضاد کے طبع کا ہونے، تفرق اور تضاد کا نہیں ہے۔ اس لیے دوسری جگہ انعامت علیہم

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ○

نہ ان کا جن پر تیرا غضب نازل ہوا اور نہ گمراہوں کا

کی نشاندہی کرتے ہوئے ان مذکورہ چاروں اصحاب مدارج کے ذکر کے بعد فرمایا:
 دَحْنٌ أُولَئِكَ زَيْنِقًا (سوزہ کو نساہ رکوع ۹)
 اور یہ لوگ کیا ہیں) اچھے ساتھی ہیں۔

مدارج میں اتنے عظیم تفاوت کے باوجود ان کو اچھے ساتھی کہا، کیونکہ یہ اختلاف عصری
 ہے یا علمی، ماسعی کا ہے یا سفر حیات میں قدرتی تفرق کا، تضاد، تصادم اور عناد کا نہیں ہے۔
 اختلاف مدارج اور ماسعی کے اس تفرق سے، ملی وحدت اور اس کی مرکزی حیثیت کو نقصان نہیں پہنچتا۔
 ان کا دینی اخلاص، علمی بصیرت اور نیتوں کے چشمہ صافانی بھی گمراہوں اور کدر نہیں ہوتے۔ خدا کے ہاں یہ
 ماسعی جمیعہ سنی مشکور کہلاتی ہیں۔

ان کا یہ اختلاف، اختلاف امتی رحمتہ (دیرری امت کا اختلاف سرا پا رحمت ہے) کا مظہر بھی ہوتا
 ہے جس میں کمزوریوں کے لیے گنجائش نکل آتی ہے اور باہم منافست اور مسابقت کیلئے راہ ہموار ہوتی ہے۔
 جہاں ایک دوسرے سے اگے نکل جانے کے لیے یہ ہمیز کا کام دیتی ہے۔ وہاں ایک ساتھ، ایک دوسرے
 کو تمام تمام کر کے چلنے کی قدرتی تھریں اور تزیغیب بھی پیدا ہو جاتی ہے۔ مگر آہ ازالہ اور انحطاط کے
 دور میں مسابقت کی روح نوباتی رہی۔ تضاد اور تصادم کہ ہی دین سمجھ لیا گیا اس لیے یہ تضاد بڑھتا جا رہا
 ہے جو تقئے کا نام ہی نہیں لیتا۔ جس کی وجہ سے سلمان، حسن رفاقت کی اس توفیق سے محروم ہوتے جا رہے
 ہیں جو قرآن نے صراط مستقیم پر چلنے والوں کا خاصہ ارشاد نشانی بتائی ہے۔ غور فرمائیے ہماری وہ ابتداء
 تھی اور اب یہ اٹھنا ہے۔ فلیبش عن کان باکیا۔

صراط السدین المفعی علیہم کی تخصیص فرما کر یہ بات بھی واضح کر دی کہ انعام کا رکوردگی
 کی بنیاد پر ملتا کرتا ہے، وہ بھی سرا پا عمل اور اخلاص تھے، آپ کو سبھی وہی حسن عمل وہی اخلاص اور حسن رفاقت
 کا وہی میاں پریش کرنا ہو گا۔ اس کے بغیر صراط مستقیم کا فیضان، اس پر استقامت اور اس کے مبارک نتائج
 کا ظہور ہو، مشکل اور ناممکن ہے۔

غیر المغضوب علیہم انہ ان کی راہ جن پر تیرا غضب نازل ہوا

دین میں ترمیم کرتے، خدا کو رسول خدا اور مسلمانوں کو فریب دینے، پیغمبر کو لوٹ گئے، وقار کا مسند بنا کر تحریک بنوری کا مقابلہ کرنے، قومی اور وطنی سطح پر اسلام کو توڑنے، سیاسی مفاد اور مادی مصالح کے سید پر دین و ایمان کی باتیں کرنے۔ خاصاً بن خدا کی تحقیر، ایمان اور عمل صالح سے بچا چھڑانے کے لیے چھوٹے چلے بنانے کے باوجود اس فریب میں مبتلا نہ بنا کہ، خدا ہمارا اور ہم خدا کے، خدا کے غضب کو بھڑکانے والی باتیں ہیں خدا کے ہاں اسی طرز عمل اور بھڑائی و ذہنیت کا عنوان یہودیت ہے۔ یہودیت صرف ایک نسل اور قوم نہیں ایک منافقت و مکروہ ذہنیت، ایک فریب اور ایک شرمناک کردار کا نام بھی ہے۔ غیر المنضوب کہہ کر گویا کہ اپنے خدا سے یہ دعا کی ہے کہ الہی ان مکارا و مدسکوش اقوام اور افراد کی راہوں سے دور رکھو۔ دعا عموماً یحییٰ دل کی آواز ہوتی ہے، جو دعائیں گمراہی سے نکلتی ہے قلب و نگاہ پر اس کے اثرات ضرور نمایاں ہوتے ہیں۔ یعنی اگر وہ اس پکار میں سچا ہے تو ان کے اعمال اور انکار سے بھی ضرور نفرت کرے گا۔ ورنہ وہ دعائیں ہوگی ایک بے روح اور بے معنی آواز ہوگی۔

ثُمَّ وَفَدَا الْمَضَائِبَ (ننگراہوں کا) چلے تو خدا کو گمراہ ترین بھٹک گئے۔ حصولِ خدا کی نیت سے، چھوٹے چھوٹے خدا نما خدا گھر لیے، ایک جذبہ کے ساتھ لواش و اقسام کے بدعات کی تخلیق کی، فرائض تو ہوں توں کر کے بنا ہے مگر غنا ساز نفسی رسومات میں یوں کھو گئے کہ ان کو اپنا پرشش رہا نہ خدا کا، جیسے ہی تو اللہ والوں کی ایک زبانی، لیکن جب وہ خدا کو پیار سے ہو گئے تو ان کی پوجا کی، ترک و نیکیا ڈیگیں ماریں مگر نکلے سب سے بڑے ہوس پرست اور ذر پرست، بلکہ خدا کے نام کی مالا، حصولِ زر کے لیے پھرتے ہے اسلامی زبان میں ان احمقوں کا عنوان بیسائیت ہے۔ یعنی اللہ سے آپ کی درخواست یہی ہے کہ۔

الہی! ان بزخود فلفظ اور فریب خوردہ لوگوں کی راہوں سے بھی پرے رکھو۔
 آمین: علمائے کھابے کہ ختمِ سورت پر آمین کہنا سنت ہے۔ بخاری میں ہے کہ امام آمین کہے تو آپ بھی آمین کہیں اگنا ہنشتے جاتے ہیں۔ (بخاری) ایک روایت میں ہے کہ تم میں سے جب کوئی آمین کہے اور فرشتے بھی آسمان میں آمین کہیں اور دونوں کا باہم کڑس ہو جائے تو بخشش ہوجاتی ہے (بخاری)
 باب فضل التامین

آمین کے معنی ہیں اِستِجَابَ! الہی قبول فرما! — فرشتوں کی آمین کی معیت کے ذکر میں ایک تلمیح بھی ہے۔ یعنی حضورِ طلب اور فرشتہ صورت، فرشتہ سیرت کی دولت کا عامل ہونا چاہیے۔ آمین دراصل اس شخص کی صدا ہوتی ہے جو زبانِ حال سے کہتا ہے کہ الہی! اور کہہ جاؤں۔ تو ہی تو ہے، تو ہی ٹھکرا دے تو کہاں اماں ہاتوں! اپنے در سے نہ دھکا ریو! قبول فرمائو!

آمین دراصل ایک ذہن، ایک فریاد اور ایک پس منظر ہے مگر کچھ یار دوستوں نے اس کو صرف گری
مغز کا مشد یاد الا ہے۔ دین برحق کے فیضان سے محرومی کے لیے اتنی ہی بات بس کرتی ہے کہ اس کے
احکام کو اپنے پس منظر اور مرکز ثقل سے بٹا کر لفظی موٹنگائیوں اور قانونی حیثیت کی حد تک ان کے آئینی
تقاضوں کو پورا کرنے پر کوئی تخاصت کیش ہو جائے! الفاظ معانی اور روح معانی تک رسائی کا ذریعہ ہیں۔
خود روح نہیں ہیں، اصلی روح دوشے ہے جس کی طرف الفاظ اور زبان کا قائلہ گامزن ہے۔

صوت و معنی، بسم اللہ کا روح حب حال جاری رہے تو حضور قلب کی عدت ہاتھ آجاتی ہے،
اس لیے اسے ہر کام کے آغاز میں ضرور ملحوظ رکھنا چاہیے! برکت ہوتی ہے، احساس معیت کی وجہ سے
"معیت" سے پہنچ جانے کی توفیق بھی حاصل ہو جاتی ہے۔

خدا خود بھی اپنی حمد کرتا ہے اور آپ سے بھی اس کی توقع رکھتا ہے کہ اس کے گن گائیں، اس کی
ذات اور حسین صفات پر نظر رہے تو واقعی بے ساختہ زبان سے واہ وانکل ہی جاتی ہے۔ اس
سے معلوم ہوا کہ تعریف اس کا حق ہے اس میں اس کا اور کوئی شریک نہیں!
بدکی تعریف نہیں چاہیے کیونکہ اس بے انصافی اور اسراف پر عرش الہی لرز جاتا ہے۔ تعریف
ایک نذرانہ عقیدت ہے اس لیے نکر و عمل میں جذب و کیف نہ ہو، تو حمد کا واہمہ ہوتا ہے، حمد
نہیں ہوتی۔

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ۔ کا دروہڑی اکیر شے ہے! بکثرت جاری رکھیے
اور اپنے کو اس رنگ میں رنگنے کی کوشش کیجیے، غرور رنگ لائے گا! ان شاء اللہ سوہنے کی
تعریف! سوہنے ہی منہ اور زبان سے اچھی لگتی ہے۔
خدا پر کوئی شے واجب نہیں، وہ جو بھی فضل و کرم کرتا ہے، صرف اس کا کرم ہے، رحم ہے
ترس ہے۔

خدا کی غلامی اور غیر کی غلامی ایک ساتھ نہیں چل سکتیں، اس لیے گھپلا سے بچھے درنہ آپ کی
عبادت متروک رنگ نہیں لائے گی۔

سچی اور پائیدار غلامی کے لیے ضروری ہے کہ غیروں سے آسیں توڑ کر صرف اسی سے آسن
لگائیے۔ جسے بھی آپ اپنی امتیاز میں اپنا سہارا تصور فرمائیں گے، وہ آپ کو عزیز از جان بن جائے گی
اس لیے غیر سے آسن لگانے میں جو مضرت ہے، اس کا احساس کیجیے۔ خدا صرف اس کا دہتا ہے جو
صرف اس کا ہو رہتا ہے۔ ساجھے کی صورت میں خدا خود پیچھے ہٹ جاتا ہے، پھر اسے اس کے حوالے

کہ دیتا ہے، پھر وہی ہوتا ہے جو ہو سکتا ہے۔ جتنا کسی غیر کی طرف بڑھیں، اتنی مسافت حق سے دور چارپڑیں گے۔
 اعاذنا اللہ فایاکم منها ومن کل مکروہ۔

راہِ راستِ اسلام ہے، اللہ والے اس راہ کی مشعلیں ہیں، ان کی روشنی میں سفرِ حیات جاری رہا تو سفرِ نشاء اللہ کامیاب رہے گا۔ اس راہ سے ہٹ کر جتنا سفر ہوگا، منزلِ اتنی دور ہوتی چلی جائے گی۔ اور بسا اوقات انسان اتنی دور نکل جاتا ہے کہ اسے ضیاعِ منزل کا ہوش اور احساس بھی نہیں رہتا۔ خدا کے ہاں اسی کا نام ختمِ اللہ یعنی قَسْوِ بَہْسُ (ان کے دلوں پر اللہ کی ہر لگ گئی ہے۔

ضیاعِ منزل کے دو سبب ہیں، یہودیت اور عیسائیت۔ یعنی اس معنی میں جو ہم نے ذکر کیا ہے! جتنے یہ اسباب دمک ہیں، اتنے عام بھی ہیں۔ اور ان کی سنگینی سے اتنے ہم غافل بھی ہیں۔ آمین اللہ!

اسلامی صحافت کا مہر وار

لاٹلیو

المنبر

ہفت روزہ

انتیاز می خصوصی

قادیانیت کے خلاف تیغِ بے نیام

حزبِ اقتدار اور اختلاف کا یکساں محاسبے و ناقہ

دعوتِ اہل القرآن کا مرقع

اتحادِ عالمِ اسلام اور اسلامِ دولتِ مشترکہ کے قیام کا نقیب

مغربی دستوں کے تذبذب و نظریات پر مزید گراں

بہترین مضامین — بہترین طباعت

”المنبر“ کا مطالعہ کیجئے اور قلبے و ذمے کے دنیا آباد کیجئے

قیمت فی شمارہ ۶۰ پیسے

سالانہ زر تبادلہ ۲۵ روپے

رابطہ کے لیے

مینبر: ہفت روزہ ”المنبر“ پوسٹ بکس نمبر ۱۱۱ لاٹلیو